758568-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Ładowarki czołowe z lemieszem z tyłu – Feuerwehrfahrzeuge für Löschwasserversorgung
OJ S 212/2026 02/11/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Dostawy

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
E-mail: procurement.medical@giz.de
Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję administracji centralnej
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Feuerwehrfahrzeuge für Löschwasserversorgung
Opis: Beschaffung von Fünf (5) Feuerwehrfahrzeuge für Herstellung der Löschwasserversorgung inklusive ferngesteuertes Logistikraupenfahrwerk und Anhänger-Boosterpumpe
Identyfikator procedury: 9b9709c1-fbd3-4e45-a48a-8da808fa9666
Wewnętrzny identyfikator: 10064273
Rodzaj procedury: Otwarta
Procedura jest przyspieszona: tak
Uzasadnienie procedury przyspieszonej: Die Angebotsfrist soll gemäß § 15 Abs. 3 VgV aufgrund besonderer Dringlichkeit auf 15 Kalendertage ab dem Tag nach Absendung der Auftragsbekanntmachung verkürzt werden. Die Dringlichkeit ergibt sich aus der jüngsten konkreten Eskalation der Angriffe auf die ukrainische Infrastruktur und dem daraus resultierenden kurzfristigen Bedarf an leistungsstarken Fahrzeugen für die lokale Feuerwehr. Die ausgeschriebenen Feuerwehrfahrzeuge für Herstellung der Löschwasserversorgung soll die ukrainische Feuerwehr dabei unterstützen, gesetzliche Hilfsfristen einzuhalten, Einsatzkräfte zu entlasten und die Gefährdung von Leib und Leben der Zivilbevölkerung zu reduzieren. Darüber hinaus soll angegriffene Infrastruktur mithilfe dieser Fahrzeuge vor Totalzerstörung bewahrt werden. Zeitpunkt, Zielrichtung, Umfang und kumulative Auswirkungen der Angriffe waren nicht vorhersehbar.

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy
Główna klasyfikacja (cpv): 43251000 Ładowarki czołowe z lemieszem z tyłu

2.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu
Informacje dodatkowe: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020). Bestimmungsort: Ukraine

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Endbestimmungsland: Ukraine
Kraj: Ukraina

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYYRDYHG3419G# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.
Podstawa prawna:
Dyrektywa 2014/24/UE
vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga
Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Udział w organizacji przestępczej: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Nadużycia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Korupcja: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Naruszenie obowiązku płatności podatków: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Niewypłacalność: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Aktywami zarządza likwidator: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Działalność gospodarcza jest zawieszona: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Poważne wykroczenie zawodowe: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Feuerwehrfahrzeuge für Löschwasserversorgung
Opis: Lieferung von Fünf (5) Feuerwehrfahrzeuge für Herstellung der Löschwasserversorgung inklusive ferngesteuertes Logistikraupenfahrwerk und Anhänger-Boosterpumpe gemäß den in der Leistungsbeschreibung festgelegten Anforderungen.
Wewnętrzny identyfikator: 10064273

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy
Główna klasyfikacja (cpv): 43251000 Ładowarki czołowe z lemieszem z tyłu

5.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu
Informacje dodatkowe: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020). Bestimmungsort: Ukraine

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Endbestimmungsland: Ukraine
Kraj: Ukraina

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 150 Dni

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:
Udział nie jest zastrzeżony.
Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane
Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE
Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak
Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych
Opis: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Promowany cel społeczny: Równouprawnienie płci, Należyta staranność w odniesieniu do praw człowieka w globalnych łańcuchach dostaw, Uczciwe warunki pracy, Inne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga, Dokumenty zamówienia
Kryterium: Specyficzny roczny obrót
Opis kryterium selekcji: Nettoumsatz Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von Feuerwehrfahrzeugen oder Feuerwehrausrüstung) in den letzten drei Jahren (2023, 2024 und 2025) nicht einen Netto-Umsatz in Summe von mehr als 3.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych dostaw
Opis kryterium selekcji: Referenzprojekte - Bieter/Bietergemeinschaften, die nicht min. drei (3) Referenzprojekte nachweisen können, die die unten stehenden Voraussetzungen erfüllen, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen. Mindestens drei Referenzprojekte über die Lieferung von Feuerwehrfahrzeugen oder Feuerwehrausrüstung im Zeitraum 2023 bis 2025.

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe
Opis kryterium selekcji: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki
Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 05/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni
Adres dokumentów zamówienia: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHG3419G/documents
Kanał komunikacji ad hoc:
Adres URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHG3419G

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:
Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane
Adres na potrzeby zgłoszenia: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHG3419G
Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki
Katalog elektroniczny: Niedozwolone
Oferty wariantowe: Niedozwolone
Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone
Termin składania ofert: 16/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni
Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 396 Dni
Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.
Informacje dodatkowe: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie
Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone
Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie
Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammern des Bundes
Informacje o terminach odwołania: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Numer rejestracyjny: 993-80072-52
Adres pocztowy: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Miejscowość: Eschborn
Kod pocztowy: 65760
Podpodział krajowy (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Kraj: Niemcy
E-mail: procurement.medical@giz.de

Telefon: +49 6196791059
Faks: +49 6196791115
Adres strony internetowej: https://www.giz.de
Role tej organizacji:
Nabywca
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

8.1. ORG-0002
Oficjalna nazwa: Vergabekammern des Bundes
Numer rejestracyjny: 022894990
Adres pocztowy: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53113
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Adres strony internetowej: https://www.bundeskartellamt.de
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003
Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 32e8605f-d945-48b5-a3f7-fecb79a01a9d - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 29/10/2026 15:49:29 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 758568-2026
Numer wydania Dz.U. S: 212/2026
Data publikacji: 02/11/2026